

**PASLAUGŲ SUTARTIS**  
2017 m. birželio 9 d. , Nr. 03-358(30.01)

**UAB „Vilniaus vandenys“**, juridinio asmens kodas 120545849, Dominikonų g. 11, LT-01517 Vilnius, atstovaujama G.

(toliau – Klientas), ir **AB „Axis Industries“**, juridinio asmens kodas 165707056, buveinės adresas Kulautuvos g. 45A, LT-47190 Kaunas, atstovaujama

(toliau – Paslaugų teikėjas), toliau kartu šioje viešojo pirkimo – pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarė ši viešojo pirkimo – pardavimo sutartį (toliau vadinama „Sutartimi“) ir susitarė dėl toliau išvardintų s lygų.

### **I. SUTARTIES DALYKAS**

1.1. Sutarties dalykas yra **Wonderware SCADA sistemos programinės įrangos atnaujinimo ir diegimo paslaugos** (toliau – Paslaugos) (investicinis numeris – 21743300014). Perkamos Paslaugos nurodytos Kliento supaprastintose skelbiameose s lygose, Techninėje specifikacijoje, jos prieduose ir Paslaugų tiekėjo pasiūlyme.

1.2. Sutartis sudaroma remiantis supaprastintomis skelbiomis pirkimo s lygomis ir rezultatais. Pirkimo s lygos, Techninė specifikacija su priedais ir pateiktas pasiūlymas yra neatsiejamos šios Sutarties dalys.

1.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Klientui šios Sutarties 1.1 punkte nurodytas Paslaugas, o Klientas įsipareigoja priimti kokybiškai suteiktas Paslaugas bei sumokėti Paslaugų teikėjui Sutartyje numatytomis s lygomis ir terminais.

1.4. Maksimalus paslaugų kiekis nurodytas Sutarties priede Nr. 1.

1.5. Paslaugų kiekis yra maksimalus. Klientas bet kokiui atveju neįsipareigoja nupirkti viso Sutarties priede Nr. 1 nurodyto paslaugų kiekio.

### **II. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS**

2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

2.1.1. nuosekliai vykdyti Sutartį, pirkimo dokumentuose ir Sutartyje nustatytomis s lygomis teikti kokybiškas Sutarties priede Nr. 2 nurodytas Paslaugas, vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytais Sutartyje, išskaitant ir nekokybiškai suteiktą Paslaugų pakartotinį suteikimą neatlygintinai;

2.1.2. Sutarties priede Nr. 2 (Techninė specifikacija) nustatytais terminais teikti bei tiekti numatytais Paslaugas.

2.1.3. teikti Paslaugas, atitinkančias techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus;

2.1.4. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytu si. Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlyginti vis žal ir nuostolius, kuriuos Klientas patirtų dėl neteisėtų, teisės aktams prieštaraujančių veiksmų ar neveikimo;

2.1.5. raštu informuoti Klientą apie aplinkybes, kurios trukdo ir/ar gali trukdyti jam tinkamai vykdyti Sutartį nedelsiant po to, kai jis apie jas sužinojo ar turėjo sužinoti, bet ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) valandų;

2.1.6. pasitelkti tik tuos subteikėjus, kurie nurodyti Pasiūlyme ir atitinka pirkimo s lygų reikalavimus. Kitus subteikėjus be raštiško Kliento sutikimo pasitelkti draudžiama;

2.1.7. užtikrinti iš Kliento Sutarties vykdymo metu gautos ir su jos vykdymu susijusios informacijos konfidentialum ir apsaug ;

2.1.8. per 5 darbo dienas atlyginti visus Kliento patirtus nuostolius, kilusius dėl netinkamai Klientui suteiktų Paslaugų;

2.1.9. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytais Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

2.1.10. kas ketvirtį (ketvirtis pradedamas skaičiuoti nuo Sutarties pasirašymo dienos) Klientui turi pateikti ketvirtinę ataskaitą už suteiktas Paslaugas iki kito ketvirčio 5 dienos. Kliento pateikiamojे ketvirtinėje ataskaitoje turi būti tiksliai nurodytos užsakymų datos, Paslaugų pavadinimai, kiekiai, įkainiai bei bendros užsakymų kainos.

### III. KLIENTO TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Klientas įsipareigoja:

3.1.1. priimti Šalių sutartu laiku suteiktas Paslaugas, jeigu jos atitinka šios Sutarties Paslaugoms taikomus kitus šios rūšies Paslaugoms keliamus kokybės reikalavimus bei buvo Kliento užsakytos;

3.1.2. bendrauti su Paslaugų teikėju, suteikti informaciją ir/ar dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti;

3.1.3. atsiskaityti už laiku ir tinkamai suteiktas Paslaugas;

3.1.4. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytais Sutartyje.

3.2. Klientas turi teisę nepriimti iš Paslaugų teikėjo Paslaugų, kurios neatitinka šios Sutarties reikalavimų.

### IV. KAINA IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

4.1. Sutarties bendra vertė negali viršyti **43.831,40 EUR** (keturiasdešimt trys tūkstančiai aštuoni šimtai trisdešimt vienas euras ir 40 ct) be PVM, **PVM 9.204,59 EUR, 53.035,99 EUR** (penkiasdešimt trys tūkstančiai trisdešimt penki eurai ir 99 ct) su PVM.

4.2. Vadovaujantis Viešujų pirkimų tarnybos direktorius patvirtinta Viešojo pirkimo – pardavimo sutarčių kainos ir kainodaros taisyklių nustatymo metodika, taikomas kainos apskaičiavimo būdas – fiksotas įkainis.

4.3. Paslaugos bus perkamos pagal Kliento poreikių bei įkainius, nurodytus Paslaugų teikėjo pasiūlyme.

4.4. Klientas už suteiktas Paslaugas, Paslaugų teikėjui apmoka 1 (vieną) kartą, suteikus visas Paslaugas nurodytas priede Nr. 2 (Techninė specifikacija).

4.5. Po Kliento pasirašyto paslaugų atlikimo priėmimo perdavimo akto, Paslaugų teikėjas per 3 (tris) darbo dienas turi pateikti Klientui PVM sąskaitą faktūrą.

4.6. Klientas už Paslaugas atsiskaito mokėjimo pavedimu į Paslaugų teikėjo rekvizituose nurodytą banko sąskaitą per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo (PVM) sąskaitos faktūros pateikimo Klientui dienos.

4.6. Paslaugų kaina dėl bendro kainų lygio kitimo perskaičiuojama nebus. Kaina apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su suteiktomis Paslaugomis. Visą riziką dėl Paslaugų suteikimo kainos ir įkainių padidėjimo prisimima Paslaugų teikėjas.

4.7. Klientas turi teisę be atskiro išankstinio Paslaugų teikėjo įspėjimo sulaikyti ir/ar išskaičiuoti iš Paslaugų teikėjui pagal šią Sutartį mokamą sumą visas ir bet kokias nuostolių kompensavimo ir/ar netesybų (delspinigų, baudų ir pan.) sumas, Paslaugų teikėjo mokétinas Klientui, t. y. Klientui vienašališkai įskaitant vienarūšį priešpriešinį reikalavimą atitinkamai sumai. Apie atliktą įskaitymą Klientas informuoja Paslaugų teikėją.

### V. PASLAUGŲ TEIKIMAS, PASLAUGŲ KOKYBĖ

5.1. Paslaugos turi būti suteiktos per 5 (penkis) mėnesius nuo sutarties pasirašymo.

5.2. Klientas priima Paslaugas ir pasirašo dokumentus, jei Paslaugos atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, yra tinkamai ir laiku pristatyti bei įvykdyti kiti Sutartyje nustatyti Paslaugų teikėjo įsipareigojimai.

### VI. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisés aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir

susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

6.2. Klientas, uždelsęs atsiskaityti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatytu terminu, Paslaugų teikėjui pareikalavus, nuo kitos dienos moka 0,05 % dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6.3. Paslaugų teikėjas, uždelsęs suteikti Paslaugas Sutartyje nurodytu terminu ar pašalinti Paslaugų trūkumus per nustatytą laiką, Užsakovui pareikalavus, nuo kitos dienos moka 0,05 % dydžio delspinigius nuo visos Sutarties vertės (be PVM) už kiekvieną uždelstą dieną.

6.4. Netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

## VII. NENUGALIMOS JÉGOS APLINKYBÈS (FORCE MAJEURE)

7.1. Sutarties Šalys neatsako už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą, jeigu šis nevykdymas yra nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybių pasekmė. Nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybës suprantamos taip, kaip jos apibréžtos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje. Dél atleidimo nuo atsakomybës esant nenugalimos jégos aplinkybëms šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybës 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840.

7.2. Šalis, prašanti atleisti nuo atsakomybës, sužinojusi ar turėjusi sužinoti apie *force majeure* aplinkybë bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui, kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, turi pranešti kitai Šaliui apie susidariusią situaciją. Išnykus pagrindui nevykdysti įsipareigojimų, apie tai reikia informuoti kitą Šalį. Pagrindas atleisti nuo atsakomybës atsiranda nuo kliūties atsiradimo momento, jeigu apie ją laiku pranešta. Laiku nepranešusi įsipareigojimų nevykdant Šalis tampa atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų išvengta, atlyginimą.

## VIII. SUTARTIES GALIOJIMAS

8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja 5 (penkis) mėnesius. Paslaugos pradedamos teikti iš karto Paslaugų teikėjui gavus Kliento užklausą.

8.1. Esant svarbioms/nenumatytomis aplinkybëms, tarpusavio raštišku susitarimu, galima pratęsti sutarties galiojimą iki 60 kalendorinių dienų, raštiškai informavus Klientą ir esant šioms priežastims:

8.1.1. Dél technologinės įrangos ar jų dalių gedimo;

8.1.2. Ne esant galimybei veikiančiuose įrenginiuose stabdyti technologinių procesų;

8.1.3. Nepalankių gamtinių sąlygų (taikoma tik darbams, kurių kokybë priklauso nuo gamtinių sąlygų);

8.1.4. Dél atsiradusių ir būtinų atlikti neplaninių darbų eksploatuojamuose objektuose (EE tiekimo nutrūkimai, avarijų šalinimas inžineriniuose tinkluose, dél operatyvinių perjungimų inžineriniuose, tinkluose susidarius ar grësiant avarinei situacijai ir t.t.).

8.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažystama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

8.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe (garantijomis) bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po jos nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

## IX. SUTARTIES PAKEITIMAI

9.1. Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Viešujų pirkimų įstatyme nustatytais atvejais ir tvarka.

9.2. Jei Lietuvos Respublikos teisés aktų nustatyta tvarka Sutarties galiojimo laikotarpiu keisis PVM dydis, Paslaugų kaina ir įkainiai keičiami proporcingai PVM pasikeitimo dydžiui. Paslaugų kaina ir įkainiai perskaičiuojami per 1 (vieną) darbo dieną po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įsigaliojimo. Perskaičiuota kaina ir įkainiai taikomi po perskaičiavimo tiekiamoms Paslaugoms apmokėti.

9.3. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregovimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose.

## X. SUTARTIES PAŽEIDIMAS

10.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal šią sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

10.2. Vienai Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

10.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

10.2.2. reikalauti atlyginti nuostolių;

10.2.3. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius;

10.2.4. nutraukti Sutartį;

10.2.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

## XI. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

11.1. Klientas, įspėjės Paslaugų teikėją prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, gali vienašališkai nutraukti Sutartį šiais atvejais:

11.1.1. kai Paslaugų teikėjas bankrutoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

11.1.2. kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra, juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

11.1.3. kai Paslaugų teikėjas įsiteisėjusi kompetentingos institucijos ar teismo sprendimu yra pripažintas kaltu dėl profesinio pažeidimo;

11.1.4. kai Paslaugų teikėjas įsiteisėjusi teismo sprendimu pripažintas kaltu dėl sukčiavimo, korupcijos, pinigų plovimo, dalyvavimo nusikalstamoje organizacijoje;

11.1.5. kai Paslaugų teikėjas sudaro subteikimo sutartį be Kliento sutikimo;

11.1.6. kai Paslaugų teikėjas nevykdo ar netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus.

11.1.7. Paslaugos tampa neberekalingos.

11.2. Paslaugų teikėjas, prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų įspėjės Klientą, turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą šiais atvejais:

11.2.1. kai Klientas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas;

11.2.2. kai Klientas bankrutoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

11.3. Sutartis gali būti nutraukiama abipusiu raštišku Šalių susitarimu.

11.4. Jei Sutartis nutraukiama dėl to, kad Paslaugų teikėjas jos nevykdo, vykdo ją netinkamai ar kitaip pažeidžia jos sąlygas, Klientas tokiu atveju turi teisę reikalauti nuostolių, atsiradusiu dėl netinkamo Sutarties vykdymo, atlyginimo.

## XII. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

12.1. Sutarties galiojimo metu, suderinus su Klientu (gavus Kliento rašytinį sutikimą), Paslaugų teikėjas gali keisti subteikėjus. Tuo atveju, naujas subteikėjas privalo Klientui pateikti dokumentus, įrodančius, kad jo kvalifikacija atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus subteikėjams.

12.2. Nei viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

12.3. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatom.

12.4. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

12.5. Visi Sutarties priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys, turinčios tokią pačią juridinę galią kaip ir Sutartyje nurodytos sąlygos.

12.6. Šios Sutarties papildymai ir pakeitimai galioja, jeigu jie atlikti raštu ir pasirašyti abejų Šalių.

12.7. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nesusitarus, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme pagal Pirkėjo buveinės registracijos vietą.

12.8. Visi rašytiniai pranešimai, vienos iš Šalių skirti kitai Šaliai, laikomi atlikti tinkamu būdu, jei buvo adresuoti šioje Sutartyje nurodytais adresais. Nepranešusi apie adreso pasikeitimą, Šalis atsako kitai Šliai už visus su pranešimu susijusius nuostolius.

12.9. Visus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

12.10. Ši Sutartis yra sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai Sutarties Šliai.

### XIII. SUTARTIES PRIEDAI

#### PRIDEDAMA:

1. Paslaugų teikėjo pasiūlymas, 3 lapai;
2. Techninė specifikacija, 3 lapai;

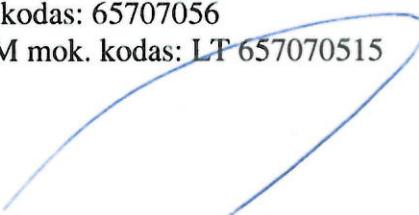
### XIV. ŠALIŲ REKVIZITAI

#### KLIENTAS

UAB „Vilniaus vandenys“  
Dominikonų g. 11, LT-01517 Vilnius  
Tel.: 1899  
El. paštas: info@vv.lt  
Įm. kodas: 120545849  
PVM mok. kodas: LT205458414

#### PASLAUGŲ TEIKĖJAS

AB “Axis Industries”  
Kulautuvos g. 45A, Kaunas  
Tel.: (8-37) 360 234  
El. paštas: info@axis.lt  
Įm. kodas: 65707056  
PVM mok. kodas: LT 657070515



Kulautuvos g. 45A  
LT-47190 Kaunas, Lietuva  
AB „Axis Industries“

Tel. +370 37 360 234  
Faks. +370 37 360 358  
[www.axis.lt](http://www.axis.lt)

Įmonės kodas 165707056  
PVM kodas LT657070515  
[info@axis.lt](mailto:info@axis.lt)



## GALUTINIS PASIŪLYMAS

### UAB „VILNIAUS VANDENYS“ WONDERWARE SCADA SISTEMOS PROGRAMINĖS ĮRANGOS ATNAUJINIMO IR ĮDIEGIMO PASLAUGŲ PIRKIMUI

#### 1. INFORMACIJA APIE TIEKĘJĄ

Tiekėjo pavadinimas / Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekių pavadinimai	AB „Axis Industries“
Jungtinės veiklos sutarties atsakingas partneris ( <i>pildoma, jei pasiūlymą teikia Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekių grupė</i> )	
Tiekėjo adresas(-ai) <sup>1</sup> ( <i>jei skiriasi, taip pat nurodyti ir adresą korespondencijai</i> )	Kulautuvos g. 45A, LT-47190 Kaunas
Juridinio asmens kodas(-ai) <sup>1</sup> (tuo atveju, jei Pasiūlymą pateikią fizinis asmuo - verslo pažymėjimo Nr. ar pan.)	165707056
Tiekėjo PVM mokėtojo kodas(-ai) <sup>1</sup>	LT65707056
Tiekėjo / Jungtinės veiklos sutarties atsakingo partnerio sąskaitos numeris ir banko pavadinimas	
Tiekėjo / Jungtinės veiklos sutarties atsakingo partnerio telefono numeris	+370 37 360234
Pasiūlymo pasirašymui Tiekėjo / Jungtinės veiklos atsakingo partnerio jgalioto asmens vardas, pavardė	
Tiekėjo/ Jungtinės veiklos atsakingo partnerio, laimėjimo atveju, pasirašančio sutartį asmens vardas, pavardė, pareigos	

#### 2. INFORMACIJA APIE PASIŪLYMĄ PATEIKUSIO TIEKĘJO / JUNGtinės VEIKLOS ATSAKINGOJO PARTNERIO (KONTAKTINĮ) ASMENĮ

Vardas, Pavardė	
Telefono numeris / Mobilus telefono numeris	+370 37 360234 / +370 656 81820
Elektroninio pašto adresas	<a href="mailto:info@axis.lt">info@axis.lt</a>

#### 3. SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS

Pažymime, kad pateikdami savo pasiūlymą, sutinkame su Pirkėjo Supaprastintų pirkimų taisyklėse ir Pirkimo sąlygose (kaip jos apibrėžtos Bendrosiose pirkimo sąlygose) nustatytomis tolesnėmis Pirkimo procedūromis, ir Sutarties sąlygomis.

Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo sąlygų, tame tarpe ir Techninės specifikacijos, reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Rengdami Pasiūlymą, atsižvelgėme į darbų saugos ir darbo sąlygų reikalavimus.

<sup>1</sup> Tuo atveju, jei Pasiūlymą teikia Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekių grupė, pateikiama informacija apie visus jungtinei veiklai susivienijusių Tiekius

Kulautuvos g. 45a  
LT-47190 Kaunas, Lietuva  
AB „Axis Industries“

Tel. +370 37 360 234  
Faks. +370 37 360 358  
[www.axis.lt](http://www.axis.lt)

Įmonės kodas 165707056  
PVM kodas LT657070515  
[info@axis.lt](mailto:info@axis.lt)



#### 4. INFORMACIJA APIE PLANUOJAMUS PASITELKTI SUBTIEKĘJUS

Sutarties vykdymui bus pasitelkiami šie subtiekėjai:

Eil. Nr.	Subtiekėjo pavadinimas	Sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekėjui, aprašymas <sup>2</sup>

Kartu su savo Pasiūlymu pateikiame subtiekėjų deklaraciją, užpildytą pagal šios Pasiūlymo formos Priede Nr. 1 pateiktą formą, skaitmenines kopijas, patvirtinančiais sutikimą būti Tiekojo subtiekėju Pirkėjo atliekamame Pirkime, ir subtiekėjų kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus.

Sutarties vykdymui bus pasitelkiami šie ūkio subjektai (specialistai), kurie nėra Tiekojo darbuotojai:

Eil. Nr.	Tiekėjo siūlomų specialistų vardas, pavardė	Siūloma specialisto kvalifikacija	Teisinis santykis su Tiekoju (ketinamas įdarbinti)
1.			
2.			

Kartu su savo Pasiūlymu pateikiame subjektų (specialistų) deklaraciją, užpildytą pagal šios Pasiūlymo formos Priede Nr. 2 pateiktą formą, skaitmenines kopijas, patvirtinančiais sutikimą būti Tiekojo subjektu (specialistu) Pirkėjo atliekamame Pirkime, ir subjekto (specialisto) kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus.

#### 5. PASIŪLYMO KAINA

5.1. Pasiūlymo kaina nurodoma eurais.

5.2. Pasiūlymo kaina nurodoma užpildant pateiktą lentelę:

Eil. Nr.	Pirkimo objektas	Maksimalus kiekis, vnt./kompl.	1 vnt. kaina, EUR be PVM	Kaina EUR be PVM
1	2	3	4	5 (3x4)
1.	<b>Esamos SCADA programinės įrangos atnaujinimas:</b>			
1.1.	InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O RDS Conc. Kodas 01-3515TP	10 vnt.		
1.2.	InTouch 2014R2 Runtime 60K Tag without I/O RDS. Kodas 01-3464TP	2 vnt.		
1.3.	Development Studio 2014R2 Unlimited, Unlim/60K/500 RDS. Kodas 97-1356T	1 vnt.		
2.	<b>Esamos OPC programinės įrangos atnaujinimas arba naujos programinės įrangos pateikimas</b>	1 kompl.	---	
3.	<b>SCADA sistemos atnaujinimo darbai ir personalo apmokymas</b>	1 kompl.		
<b>Pasiūlymo kaina EUR be PVM</b>				43831,40
<b>PVM (21 proc.)</b>				9204,59
<b>Pasiūlymo kaina EUR su PVM<sup>3</sup></b>				53035,99

<sup>2</sup> Toks perdažomas nekeičia pagrindinio Tiekojo atsakomybės dėl numatomos sudaryti Sutarties vykdymo.

## 6. PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS

Pasiūlymas galioja 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų nuo pirminių pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

## 7. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

Lentelėje žemiau pateikiama informacija apie Pasiūlyme nurodytos informacijos konfidentialumą. Tuo atveju, jei lentelė ar jos dalis nėra užpildoma, laikoma, kad visa Pasiūlymo informacija arba atitinkama jos dalis nėra laikoma konfidentialia.

Eil. Nr.	Užpildyto formos ir kita pateikiama informacija <sup>4</sup>	Ar dokumentas konfidentialus? (Taip / Ne)
1.	Pasiūlymo forma (be priedų, išskyrus Galutinio pasiūlymo bendrą kainą, kuri bet kokiui atveju negali būti laikoma konfidentialia informacija)	Taip
2.	SPS 3.1.1. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
3.	SPS 3.1.2. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
4.	SPS 3.1.3. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
5.	SPS 3.1.4. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
6.	SPS 3.1.5. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
7.	SPS 3.1.6. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
8.	SPS 3.1.7. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Ne
9.	SPS 3.1.8. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Taip
10.	SPS 3.1.9. punkte nurodytą kvalifikaciją jrodatys dokumentai	Ne
11.	Subtiekėjų deklaracijos (jei pasitelkiami subtiekėjai)	-
12.	Ūkio subjekčių deklaracijos (jei pasitelkiami subtiekėjai)	-
13.	Jungtinės veiklos sutartis (jei Pasiūlymą pateikia jungtinei veiklai susivienijusių Tiekiėjų grupė)	-
14.	Rašytinis įgalojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis teisę pasirašyti Pasiūlymą (jei taikoma)	Taip

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtintu visų kartu su pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė, parašas)<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Pasiūlymo kaina EUR su PVM turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus. Tai nėra Pirkėjo įsipareigojimas Laimėjusiam Tiekiėjui sumokėti nurodytą sumą sutarties galiojimo laikotarpiu ir bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui. Laimėjusiam Tiekiėjui bus sumokama tik už faktišką kiekį.

<sup>4</sup> Atskiiri dokumentai ar šiuose dokumentuose pateikiama informacija gali būti nurodoma atskirose eilutėse, atsižvelgiant į informacijos konfidentialumą.

<sup>5</sup> Jei Pasiūlymą Pirkimui pasirašo vadovo įgaliotas asmuo, prie pasiūlymo turi būti pridėtas rašytinis įgalojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis parašo teisę.

**WONDERWARE SCADA SISTEMOS PROGRAMINĖS JRANGOS ATNAUJINIMO IR DIEGIMO  
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

**1. ESAMOS SITUACIJOS APRAŠYMAS**

UAB „Vilniaus vandenys“ neturi bendro OPC serverio – naudojami du OPC serveriai (vienas OPC serveris gali apklausti tik 256 objektus). OPC serveriai suinstaliuoti skirtinguose kompiuteriuose. Visi kintamieji nuskaityti iš videntiekio ir nuotekų objektų kaupiami centrinės dispečerinės kompiuteryje. Nėra bendro SCADA sistemos vizualizacijos projekto. Nuotekų siurblinių operatorinės ir centrinė dispečerinė naudoja skirtingus projektus. Jungiant naujas videntiekio ir nuotekų objektus prie SCADA sistemos trikdomas centrinės dispečerinės darbas, prarandama sukaupta informacija. Nėra bendros SCADA sistemos duomenų bazės. Nėra pastovaus SCADA sistemos programinės jrangos ir duomenų bazės kopijavimo.

**2. PIRKIMO OBJEKTAS**

- 2.1 Esamos SCADA sistemos programinės jrangos atnaujinimas.
- 2.2 OPC serverio programinės jrangos atnaujinimas.
- 2.3 SCADA sistemos atnaujinimo darbai.
- 2.4 Personalo mokymai.

**3. PIRKIMO OBJEKTO APIMTYS**

**3.1. Esamos SCADA programinės jrangos atnaujinimas į lentelę Nr. 1 pateiktą versiją arba naujausią versiją, arba lygiavertę programinę jrangą.**

Lentelė Nr. 1

Eil. Nr.	Turimo produkto pavadinimas, kodas	Naujo produkto pavadinimas, Kodas	Maksimalus kiekis, vnt.
1.	Upg, InTouch 2014R2 Runtime 500 Tag with I/O Kodas 12-12405	InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O RDS Conc Kodas 01-3515TP	3
2.	Upg, InTouch 2014R2 Runtime 500 Tag with I/O Kodas 12-12401	InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O RDS Conc Kodas 01-3515TP	3
3.	Upg, InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O Kodas 12-12417	InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O RDS Conc Kodas 01-3515TP	2
4.	Upg, InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O, 5 Pack Kodas 12-12418	InTouch 2014R2 RT Read-only 60K Tag w/o I/O RDS Conc Kodas 01-3515TP	2
5.	Upg, InTouch 2014R2 Runtime 3K Tag without I/O Kodas 12-12401	InTouch 2014R2 Runtime 60K Tag without I/O RDS Kodas 01-3464TP	1
6.	Upg, InTouch 2014R2 Runtime 3K Tag without I/O Kodas 12-12407	InTouch 2014R2 Runtime 60K Tag without I/O RDS Kodas 01-3464TP	1

7.	Upg, InTouch 2014R2 Runtime 500 Tag with I/O Kodas 12-12401	Development Studio 2014R2 Unlimited, Unlim/60K/500 RDS Kodas 97-1356T	1
----	---	---	---

### 3.2. Esamos OPC programinės įrangos atnaujinimas arba naujos programinės įrangos pateikimas.

Lentelė Nr. 2

Eil. Nr.	Naujo produkto pavadinimas, Kodas	Maksimalus kiekis, komplektas
1.	<p>OPC komunikacijos serveris.</p> <p>OPC komunikacijos serverio programinė įranga turi palaikyti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OPC DA, OPC UA, OPC .NET, OPC AE, DDE, Advanced DDE, Fast DDE, Suitelink technologijas ir standartus.</li> <li>• Komunikacijos protokolus: Modbus, Modbus TCP/IP, Modbus RTU, Modbus ASCII.</li> <li>• Užklausos paketo turinys, ilgis, sąsaja (portas), siuntimo, laukimo, atsakymo, vėlinimo laikai turi būti laisvai konfigūruojami.</li> <li>• Komunikacijos serveris turi fiksuoti ryšio sutrikimą su valdikliais ir perduoti šią informaciją į SCADA sistemą. Komunikacijų sąsajos (portai) turi savarankiškai atnaujinti ryšio sesijas po komunikacijos sutrikimų.</li> <li>• Komunikacijos sąsajų (portų) kiekis turi būti ne mažesnis negu 2000, t. y. serveris turi palaikyti ryšį su nemažiau negu 2000 valdikliais.</li> <li>• Turi būti galimybė konfigūruoti serverio duomenų bazę, sąsajas nestabdant neperkraunant serverio.</li> <li>• Turi būti duomenų bazės iškrovimas/jkrovimas į/iš Microsoft Excel.</li> <li>• Serverio programinė įranga turi būti diegama į 32/64-bit Windows operacinės sistemas: Server 2003, 2007, 2008, R2 2012 family, Windows 7 Professional/Enterprise/Ultimate, Windows 8. Turi palaikyti VMware virtualizaciją.</li> </ul>	1

### 3.3. SCADA sistemos atnaujinimo darbai ir personalo mokymai.

Lentelė Nr. 3

Eil. Nr.	Darbo pavadinimas
1.	Atlikti pateiktos programinės įrangos diegimo, konfigūravimo, testavimo darbus pirkėjo SCADA serveryje. Atlikus atnaujinimo darbus, SCADA valdymo sistema turi veikti be sutrikimų.
2.	Konvertuoti esamą SCADA sistemos vizualizacijos projektą į atnaujintą programinę įrangą.
3.	Atlikti pateikto OPC serverio įdiegimo ir konfigūravimo darbus, t. y. visos videntiekio ir nuotekų siurblinės dirbančios per GPRS ryšį turi būti pajungtos per pateiktą OPC serverį.
4.	Apmokyti UAB „Vilniaus vandenys“ personalą (3 asmenis) naudotis, konfigūruoti, aptarnauti atnaujintą/naują programine įrangą.

#### **4. REIKALAVIMAI SCADA SISTEMAI**

4.1 Esamos SCADA sistemos programinės įrangos atnaujinimas iki naujausios versijos.

4.2 Programinė įranga turi būti visiškai parengta darbui.

4.3 Siekiant užtikrinti pateikiamas įrangos tarpusavio sąveikoms, tiekėjas turi įsipareigoti, kad turimoje Wonderware Intouch programinėje įrangoje sukonfigūruota informacija bus neprarasta ir bus galima naudoti be darbo procesų stabdymo bei keitimo. Siūloma programinė įranga ir jos moduliai turi būti tarpusavyje suderinti, užtikrinti duomenų perkėlimą be transformacijų, formatų keitimų.

4.4 Atnaujintoje SCADA sistemos programe privalės būti šie langai:

- visi iki atnaujinimo darbų sukonfigūruoti esami langai.

- visų gaunamų signalų ir valdymo komandų įvykių istorijos langas (lentelė) ne trumpesniu kaip 1 (vienerių) metų laikotarpiui. Įvykių istorijos filtravimas turi būti laisvai konfigūruojamas (pvz.: pagal data, objektą, įrenginį).

- ryšio su valdikliais, objektais langas (schema) su realaus laiko informacija apie ryšio buvimą ar praradimą. Jei SCADA sistema praranda ryšį su valdikliais turi būti generuojamas aliarmas.

- langas su ateinančiais pranešimais apie gedimus, sutrikimus darbo režimu pasikeitimais, aliarmais, įvykiais. Rodomų pranešimų kiekis 5 vnt. Šis langas rodomas kartu su nuotekų stočių, videntiekio stočių pagrindiniuose languose. Rodomi tik paskutiniai penki pranešimai, senesni pranešimai iš šio lango automatiškai trinami.

- aliarminių pranešimų langas (lentelė), kur atvaizduojami visi nenormalias būsenas turintys signalai, matavimai. Aliarmai turi būti tvirtinami visi kartu ir atskirai po viena. Skirtingi (aktyvus, neaktyvus, patvirtintas) aliarmai turi būti atvaizduojami skirtingomis, laisvai konfigūruojamomis spalvomis. Patvirtintas neaktyvus aliarmas turi dingti iš sąrašo. Aliarmų filtravimas turi būti laisvai konfigūruojamas (pvz.: pagal data, objektą, įrenginį). Aliarmo patvirtinimas turi būti fiksuojamas įvykių istorijoje. Aliarmai turi būti skirtingu klasiu (pvz. 1 klasė – Aliarmas su garsinių signalų, 2 klasė Aliarmas be garsinio signalo). Patvirtintus aliarmą garsinis signalas turi dingti.

4.5 Visose languose turi būti galimybė operatoriui jrašyti ir palikti pastabas.

4.6 SCADA sistema turi palaikyti „MultiScreen“ funkciją.

#### **5. BENDRIEJI REIKALAVIMAI**

5.1 Tiekėjas turi turėti teisę atlikti programinės įrangos techninį aptarnavimą ir konsultacijas (arba mokymus) jos naudojimui arba turėti galiojančią susitarimą su programinės įrangos įgaliota įmone, teikiančia tokias paslaugas.

5.2 Tiekėjas, teikdamas programinės įrangos naujumo garantiją ir techninį aptarnavimą privalo:

- teikti pagalbą, ne vėliau kaip per 2 darbo dienas, šalinant licencijuotos programinės įrangos problemas, apie kurias praneša UAB „Vilniaus vandenys“ paskirtas kontaktinis asmuo.

- teikti konsultacijas lietuvių kalba (telefonu ir (ar) elektroniniu paštu). Ši paslauga suteikiama UAB „Vilniaus vandenys“ specialistams, atsakingiems už pateiktos programinės įrangos eksploatavimą. Konsultacijų metu tiekėjas turės informuoti, kaip šalinti arba apeiti („workaround“) programinės įrangos sutrikimus.

- teikti programinės įrangos klaidų ištaisymo paketus ir naujas programų versijas naujumo garantijos ir techninio aptarnavimo galiojimo laikotarpiu (ne mažiau, kaip 2 (dvejus) metus).

5.3 Pateiktai programinei įrangai ir atliekamiems darbams turi būti suteikta ne mažesnė kaip 2 (dviejų) metų garantija.